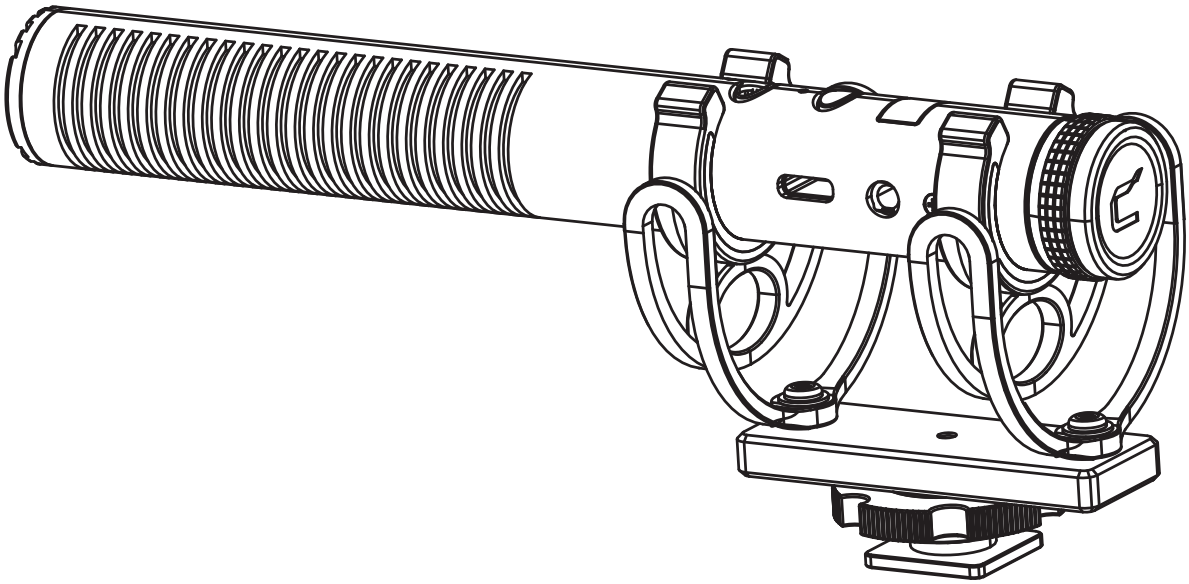
COMICA
Pro Wireless Audio Solution

VM20

Multi-Functional Super Cardioid Condenser Shotgun Microphone

多功能超心型电容枪式麦克风

多機能超単一指向性コンデンサーショットガンマイクロホン



User Manual/使用说明书/取扱説明書

01 English

02 中文

03 日本語

Foreword

Thanks for purchasing COMICA VM20

Main Features

· 75/150Hz Two Low-cut Filter Modes
· Adjustable Stepless Gain Control
· OLED Visualized Power
· Intelligent Power Switch and Auto-sensing 3.5mm Output
· Digital&Analog Outputs, Universal for Camera/Smartphone/PC
· USB-C Rechargeable Built-in Lithium Battery, Support Working while Charging
· Full Metal Material Construction, Super Shielding, Stable and Durable

Notice

⚠ When it needs to be used for a long time, it can be connected to the power bank to realize charging while using. AC/DC power is not supported to avoid noise problem
⚠ Do not use this equipment in the vicinity of heat source or interference source This product belongs to high-precision instruments, please avoid falling, collision of pounding
⚠ Do not use the equipment in rain or in a damp environment to avoid short-circuit danger
⚠ After using, please pay attention to turn off the device for storage

Packing List

1. Microphone
2. Shock Mount
3. Windscreen
4. Wind Muff
5. 3.5mm TRS-TRS Audio Cable
6. 3.5mm TRS-TRRS Audio Cable
7. USB C-USB C Charging/Output Cable
8. Carry Case
9. User Manual
10. Warranty Card



①



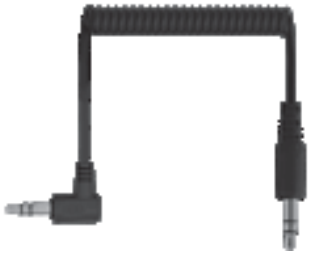
②



③



④



⑤



⑥



⑦



⑧



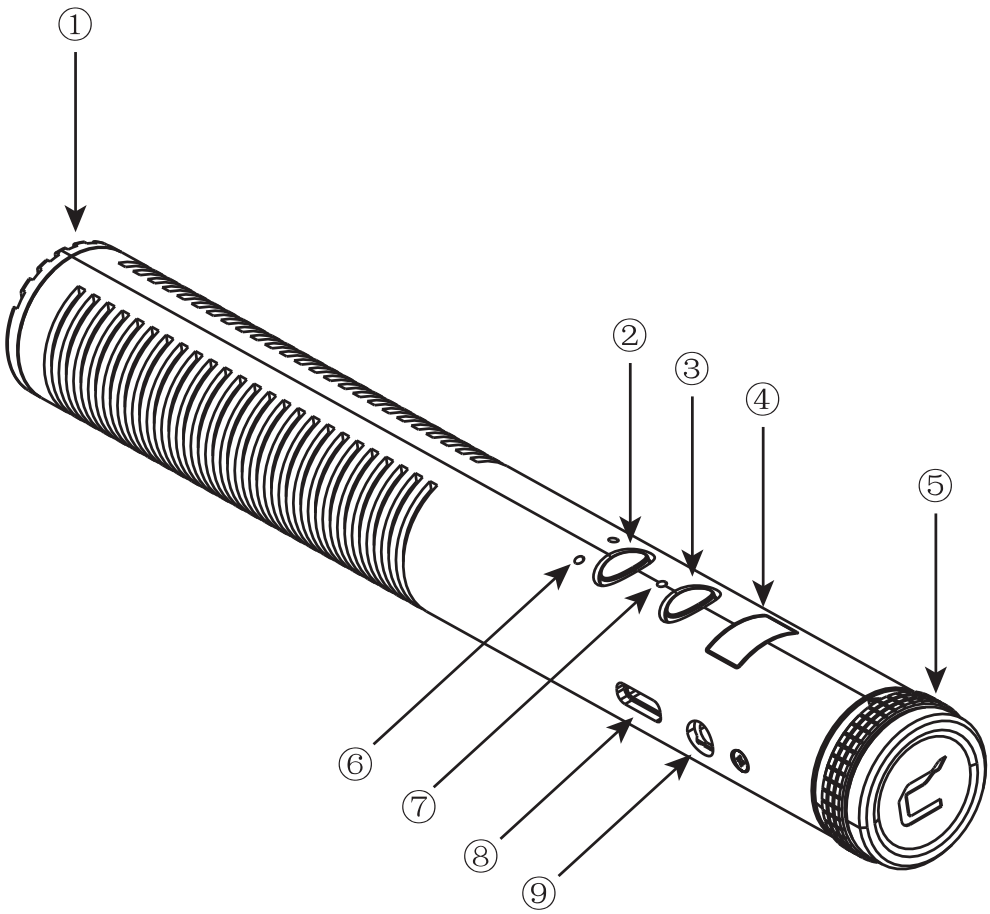
⑨



⑩

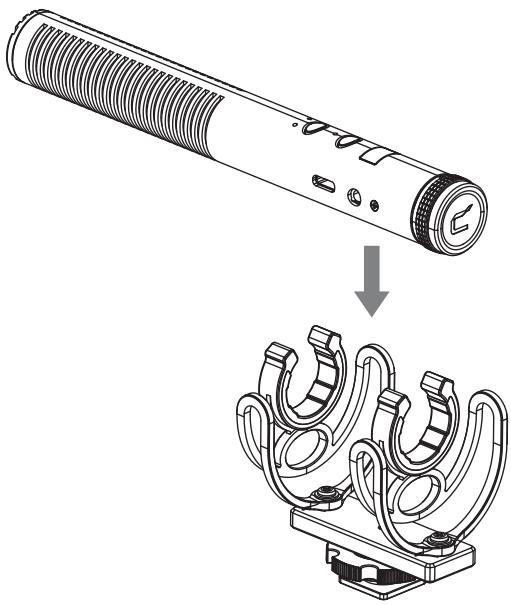
Microphone

1. Mic Capsule
2. Low Cut Filter Button
3. Power Button
4. Battery Level Display Screen
5. Gain Control Knob
6. Low Cut Filter indicator Light
7. Power indicator Light
8. USB-C Charging/Output Port
9. 3.5mm TRS Audio Output Port

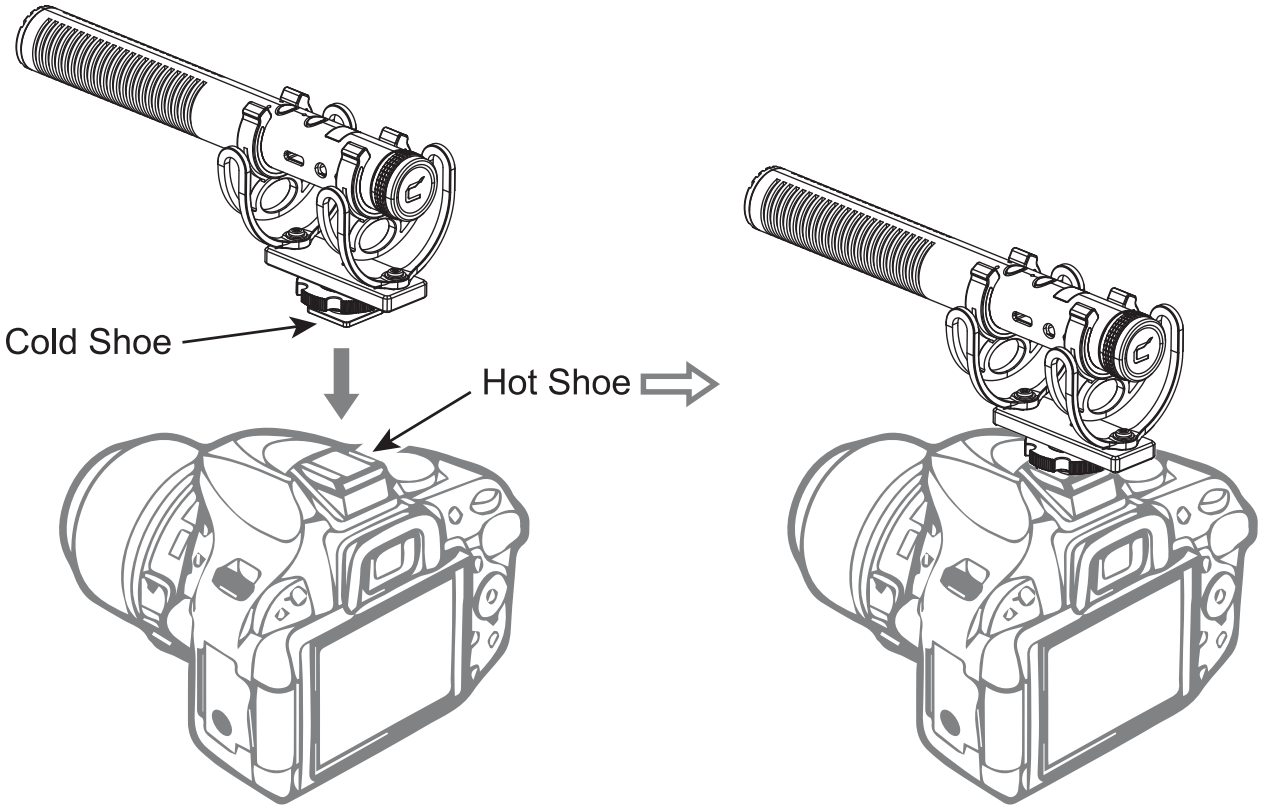


1. Work with Camera

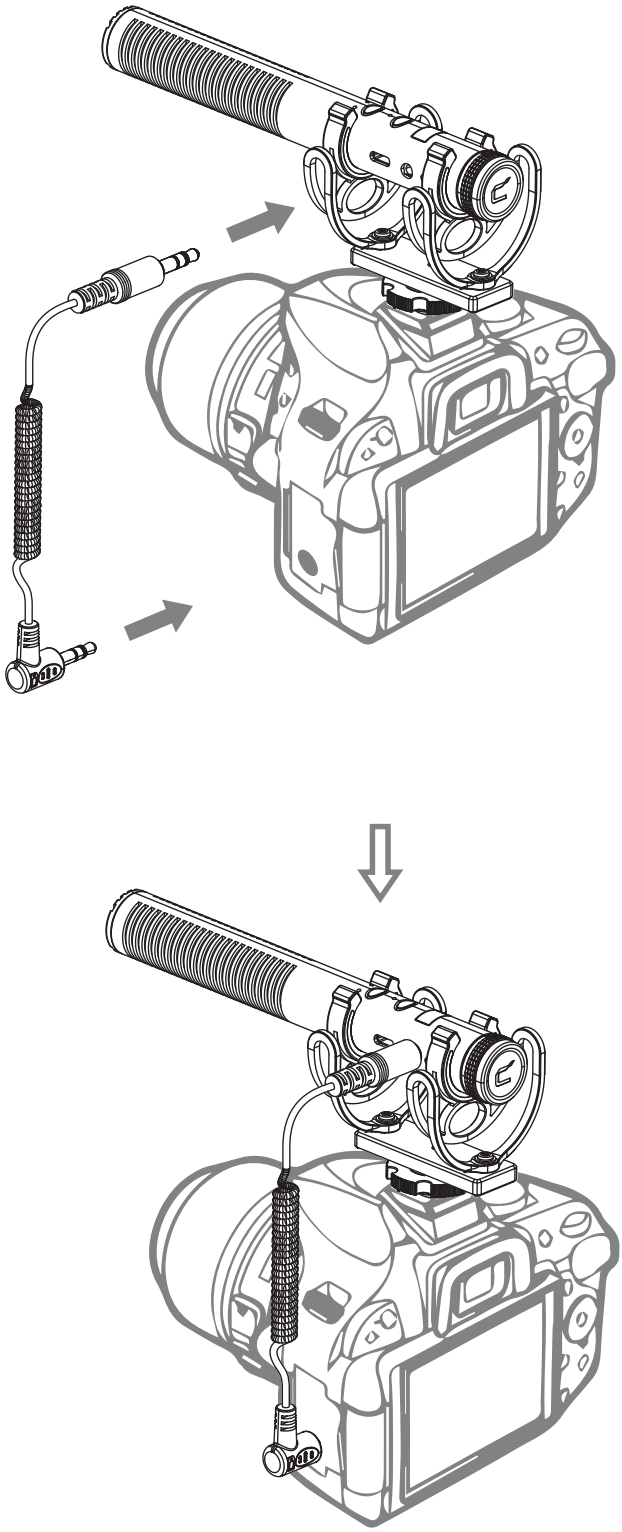
1.1 Install the Microphone to Shock Mount



1.2 Connect the Shock Mount to hot shoe of camera through cold shoe of Shock Mount



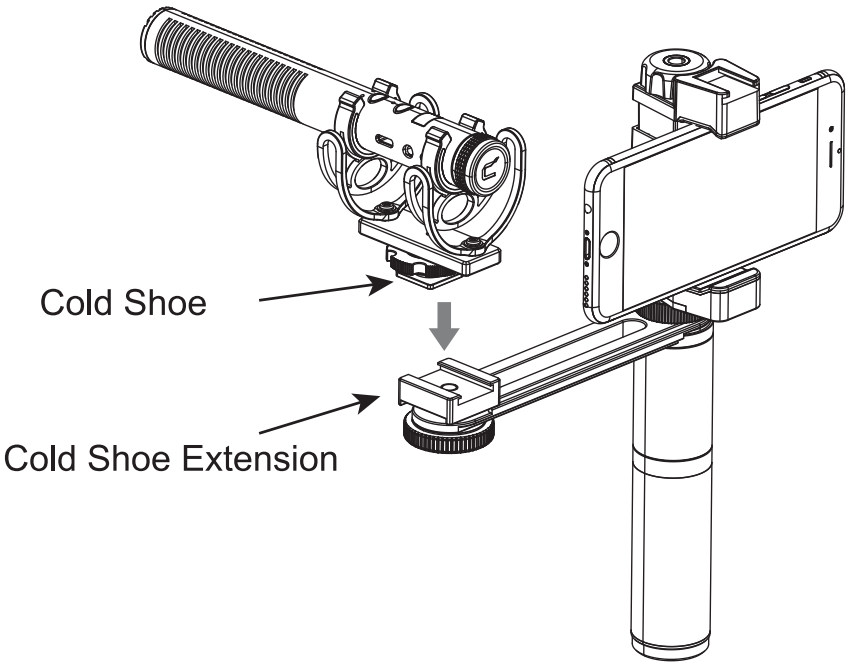
1.3 Connect microphone and camera through 3.5mm TRS - TRS Audio Cable



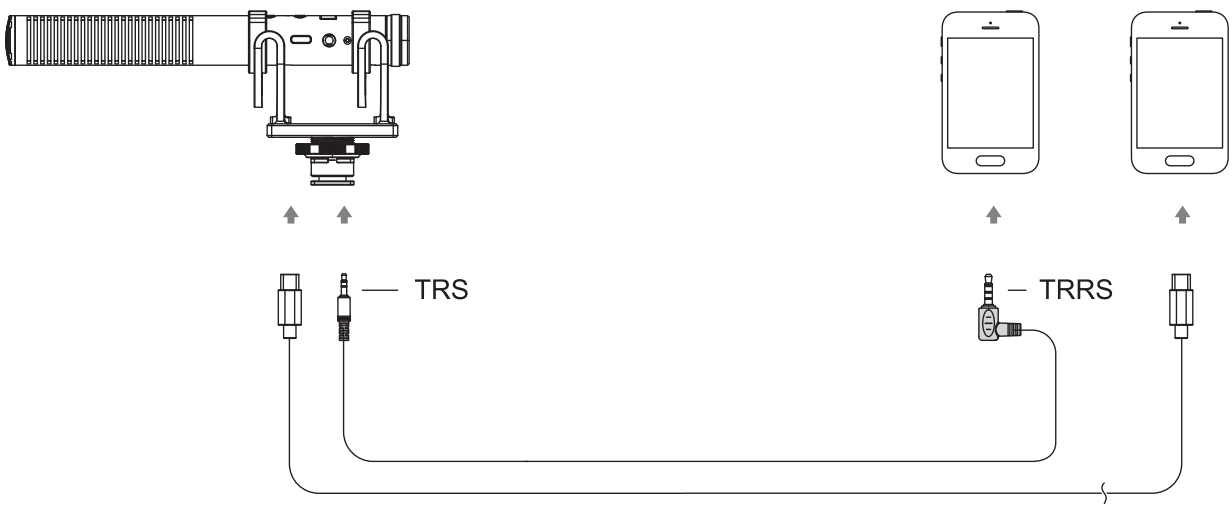
When work with camcorder with XLR interface, please purchase 3.5mm TRS-XLR audio cable by yourself

2. Work with Phone

2.1 Install the Microphone to Shock Mount; connect the Shock Mount to cold shoe extension (Please prepare the grip kit by yourself)

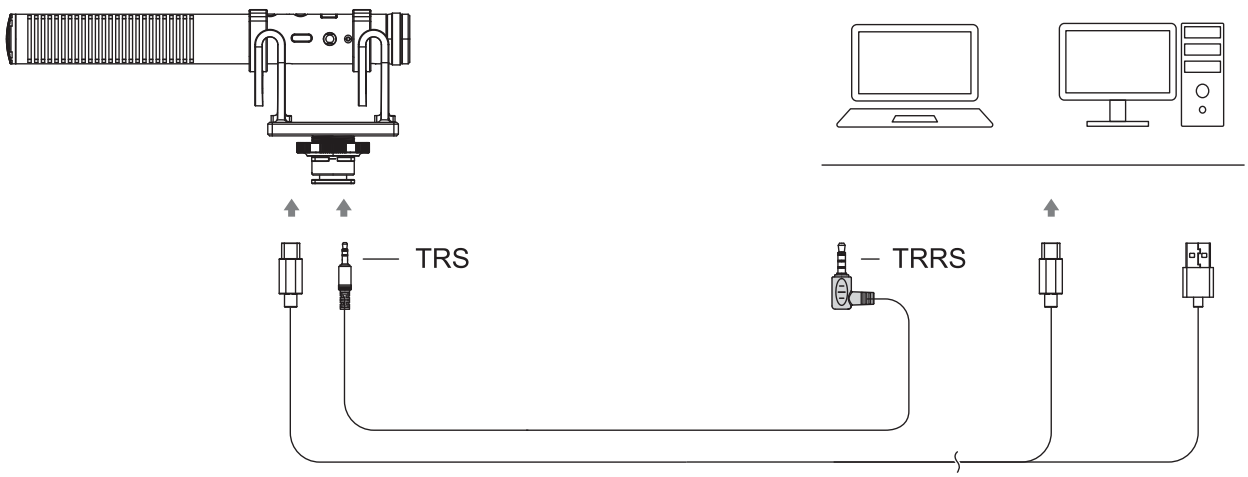


2.2 Connect microphone and smartphone through 3.5mm TRS-TRRS Audio Cable to output analog audio. Note that the TRS plug is connected to the microphone and the TRRS plug is connected to the smartphone; or connect microphone and smartphone through USB Data Cable to output digital audio



3. Work with Computer

Connect microphone and computer through 3.5mm TRS-TRRS Audio Cable to output analog audio. Note that the TRS plug is connected to the microphone and the TRRS plug is connected to the computer; or connect microphone and computer through USB Data Cable to output digital audio



Please purchase USB C-USB A data cable support OTG function by yourself when connected with USB A computers

Function and Usage

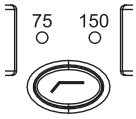
1. Power Button

Long press for On/Off; the Power Indicator Light is blue when turn on it, the light is red when low battery



2. Low Cut Filter Button

Short press for switching Low Cut Filter. There are turn off, 75Hz, 150Hz three levels for switching. The Low Cut Filter Indicator Light is blue when choosing 75Hz or 150Hz level



3. Battery Level Display Screen

It will display the battery status of microphone



4. Gain Control Knob

Rotate Gain Control Knob to adjust the gain of microphone



5. USB-C Charging/Output Port

Connect external power supply to charge the microphone; support working while charging for extending the working time; connect USB device to output digital audio



6. 3.5mm TRS Audio Output Port

It can be inserted with 3.5mm TRS audio cable and the port can identify TRS/TRRS plug automatically to output analog audio



Specifications

Polar Pattern	Super Cardioid
Frequency Response	20Hz~20kHz
Low-cut	75Hz/150Hz
Output Impedance	50Ω
Sensitivity Range	-38dB ~ -18dB re 1V/Pa(12mv ~ 125mv @ 94dB SPL) ±2dB @ 1kHz
S/N	75dB SPL(A-weighted,as per IEC651)
Equivalent Noise	19dB SPL(A-weighted,as per IEC651)
Maximum SPL	130dB SPL(@ 1% THD)
Dynamic Range	111dB SPL(A-weighted,as per IEC651)
Anlog Output	3.5mm TRS/TRRS
Digital Output	USB-C 48kHz/24bit
Power Supply	Li-Po 3.7V 300mAh
Standby Time	60 Hours
Dimension	Φ22mm x L177mm
Net Weight	85g
Operation Temperature	0℃ ~ 50℃
Storage Temperature	-20℃ ~ 60℃

Instagram: Comica Audio
Facebook: Comica Audio
TikTok: Comica Audio
Twitter: Comica Audio JP
YouTube: Comica Audio
Website: comica-audio.com

The COMICA LOGO is a trademark which is registered and owned by Commlite Technology Co.,Ltd
Email: support@comica-audio.com

前 言

感谢您购买科唛COMICA VM20

产品主要功能

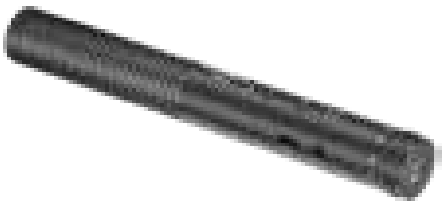
· 75Hz/150Hz两档低切模式
· 无级增益可调
· OLED可视化电量
· 支持自动识别开关机，3.5mmTRS/TRRS智能感测输出
· 数字/模拟双输出模式，广泛兼容相机/手机/电脑
· USB-C可充电内置锂电池，支持边充边用
· 全金属结构, 超强屏蔽, 稳固耐用

注意事项

⚠ 当需要长时间使用时, 可连接外部移动电源实现边充边用;不支持AC/DC电源供电, 否则会产生噪音
⚠ 使用时请远离热源或干扰源
⚠ 使用时请避免掉落, 碰撞或重击
⚠ 请勿在下雨或潮湿环境中使用, 否则会有短路的危险
⚠ 使用完成后, 请注意关机后再进行存放

包装清单

1. 麦克风主体
2. 支架
3. 防风棉
4. 防风毛
5. 3.5mm TRS-TRS音频连接线
6. 3.5mm TRS-TRRS音频连接线
7. USB C-USB C 充电/输出连接线
8. 便携包
9. 说明书
10. 保修卡



①



②



③



④



⑤



⑥



⑦



⑧



⑨

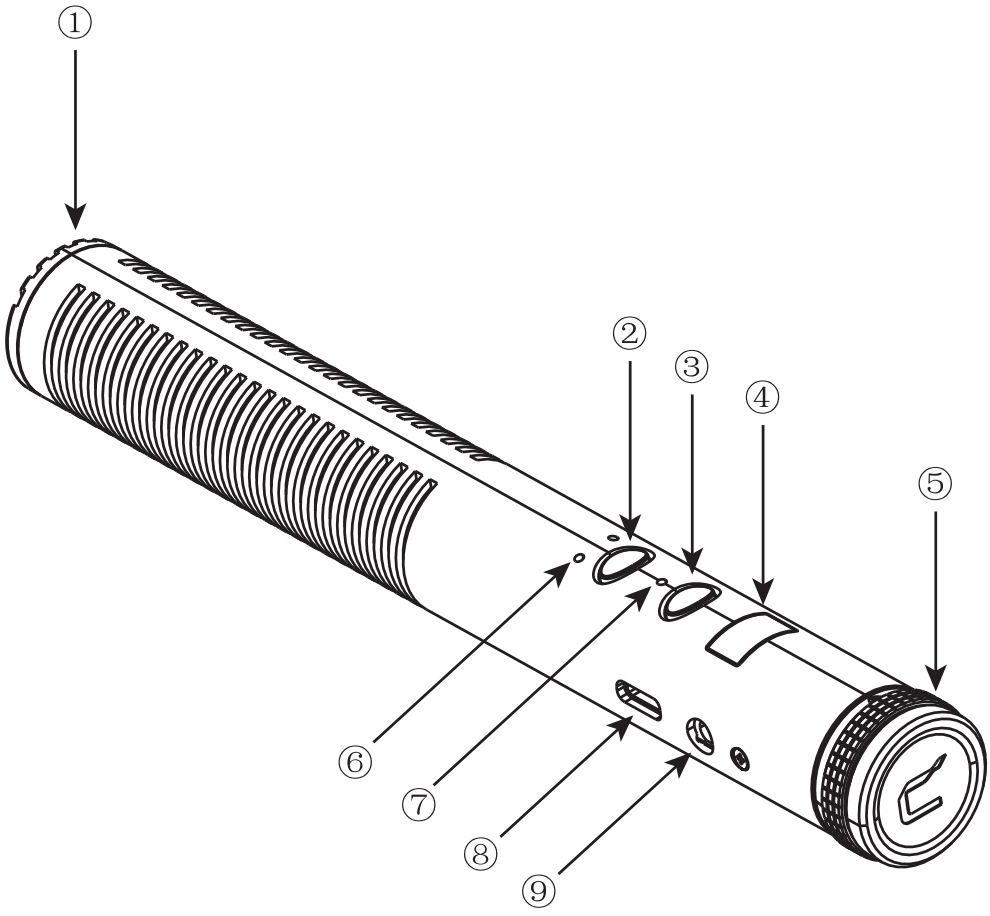


⑩

部件介绍及说明

麦克风主体

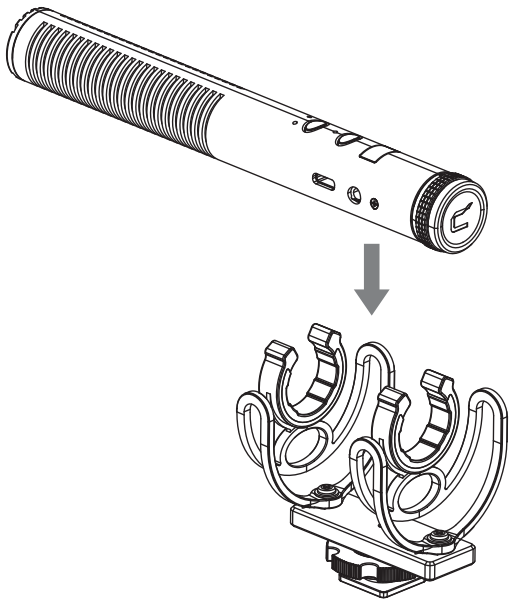
1. 拾音头
2. 低切选择开关
3. 电源键
4. 电量显示屏
5. 增益调节旋钮
6. 低切指示灯
7. 电源指示灯
8. USB-C充电/输出插口
9. 3.5mm TRS音频输出插口



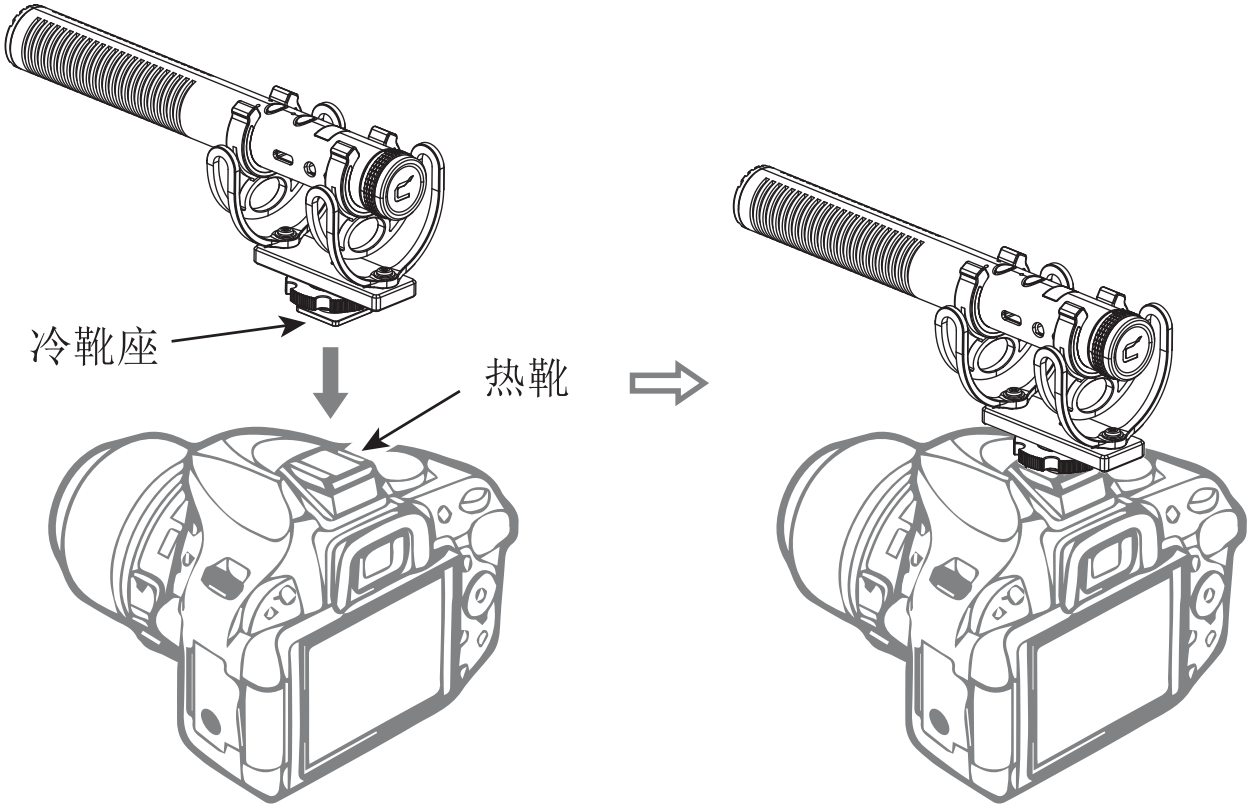
安装方法

1.搭配相机安装方法

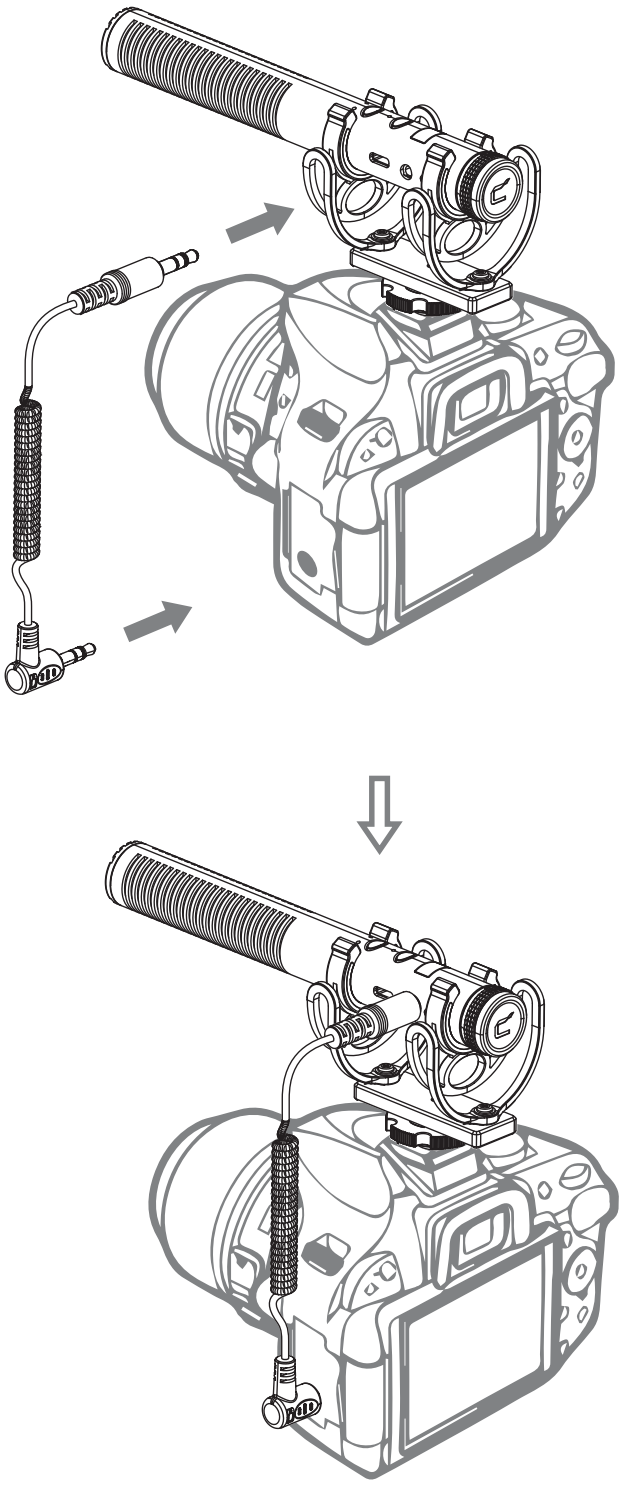
1.1 把麦克风主体装到支架上



1.2 通过冷靴座把支架装到相机热靴上



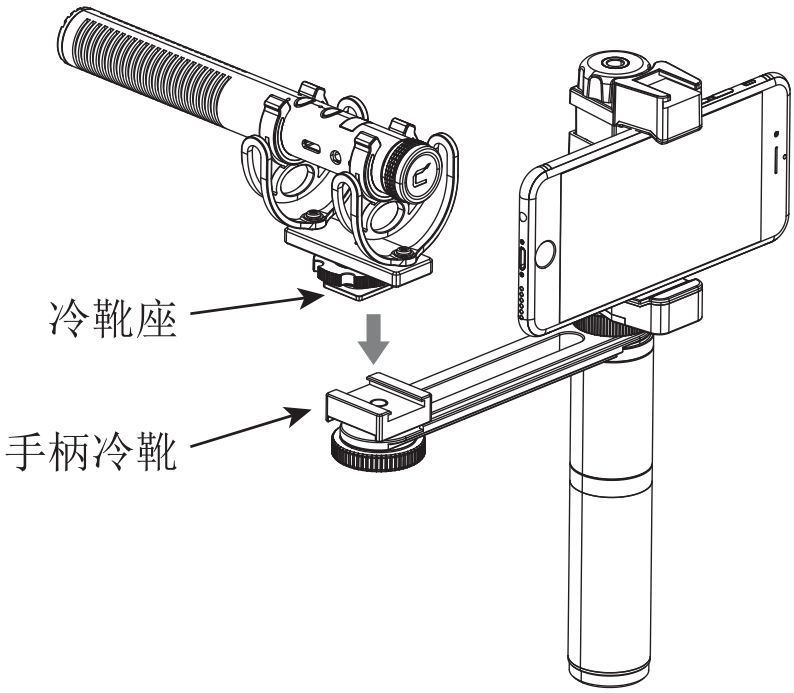
1.3 通过3.5mm TRS-TRS音频连接线连接麦克风与相机



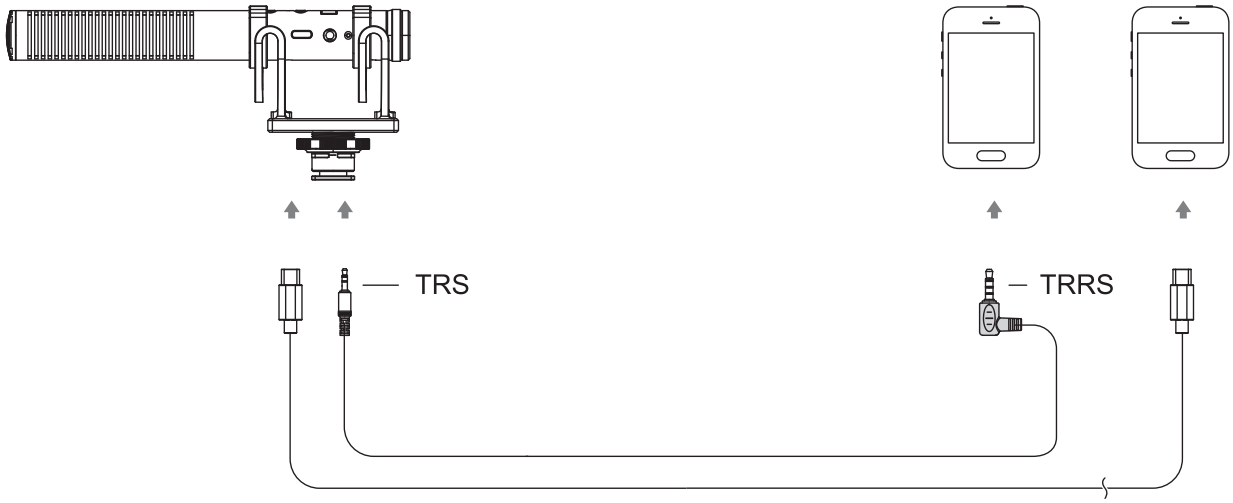
搭配XLR接口的摄像机使用时，请自行购买3.5mm TRS-XLR音频连接线

2.搭配手机安装方法

2.1 参照前面的方法把麦克风主体装到支架上，再通过冷靴座把支架装到手柄冷靴上（手柄套装请自行配备）

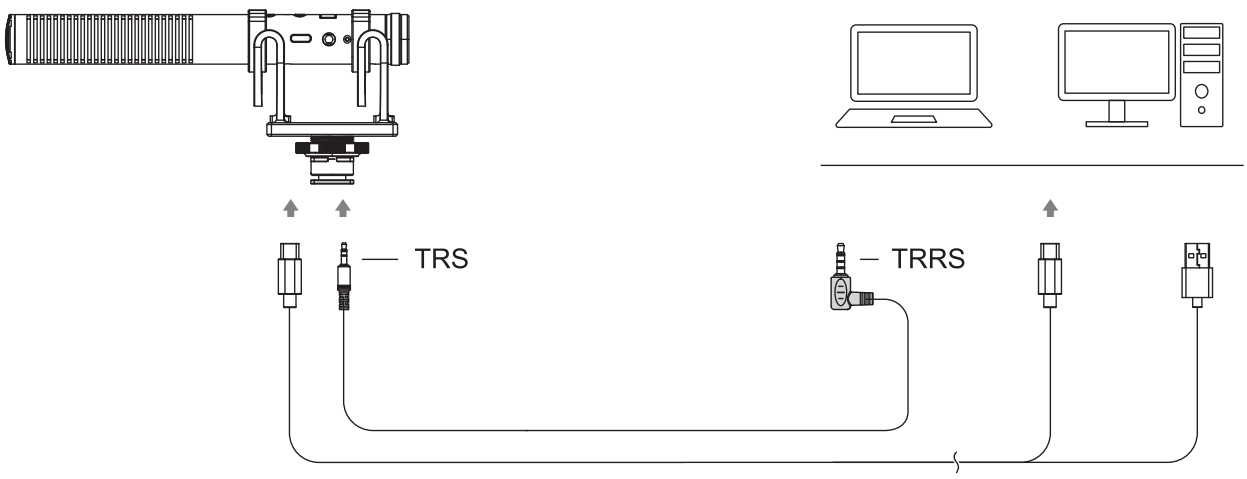


2.2 通过3.5mm TRS-TRRS音频连接线连接麦克风与手机输出模拟音频，注意TRS插头连接麦克风，TRRS插头连接手机；或通过USB C-USB C数据线连接麦克风与手机输出数字音频



3. 搭配电脑使用

通过3.5mm TRS-TRRS音频连接线连接麦克风与电脑输出模拟音频，注意TRS插头连接麦克风，TRRS插头连接电脑；或通过USB数据线连接麦克风与电脑输出数字音频



搭配USB A接口电脑时，请自行购买支持OTG功能的USB C-USB A数据线

功能与使用方法

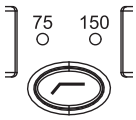
1.电源键

长按开机或关机，开机时电源指示灯亮蓝色，麦克风电量低时电源指示灯亮红灯



2.低切选择开关

短按可进行对应的低切，共有三档可选，分别为关闭，75Hz低切、150Hz低切。当选择75Hz或150Hz低切时，对应的低切指示灯会亮蓝色



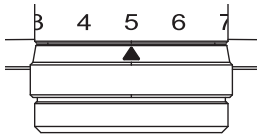
3.电量显示屏

显示麦克风电量



4.增益调节旋钮

旋转可调整麦克风的增益



5. USB-C充电/输出插口

连接外部电源给麦克风充电，支持边充边用以延长麦克风工作时间；
连接USB设备输出数字音频



6. 3.5mm TRS音频输出插口

可插入3.5mmTRS音频连接线，自动识别TRS/TRRS插头输出模拟音频，
连接/断开设备时自动开/关机



技术参数

指向性	超心型
频响	20Hz~20kHz
低切	75Hz/150Hz
输出阻抗	50Ω
灵敏度范围	-38dB ~ -18dB re 1V/Pa(12mv ~ 125mv @ 94dB SPL) ±2dB @ 1kHz
信噪比	75dB SPL(A-weighted,as per IEC651)
等效噪声	19dB SPL(A-weighted,as per IEC651)
最大声压级	130dB SPL(@ 1% THD)
动态范围	111dB SPL(A-weighted,as per IEC651)
模拟输出	3.5mm TRS/TRRS
数字输出	USB-C 48kHz/24bit
电源供电	锂聚合物 3.7V 300mAh
续航时间	60小时
尺寸	Φ22mm x L177mm
净重	85g
工作温度	0℃ ~ 50℃
存储温度	-20℃ ~ 60℃

扫二维码关注
科唛官方公众号

COMICA科唛

COMICA科唛

COMICA科唛

COMICA科唛

邮箱：support@comica-audio.com
电话：400-8303-981
网址：comica-audio.com
版权及科唛商标归咔莱科技有限公司所有

前書き

この度は弊社のCOMICA VM20 超単一指向性コンデンサーマイクをお買い上げ頂きまして誠にありがとうございます
ご使用の前にこの取扱説明書をよくお読みになり、正しく設置し、操作してください

主な機能

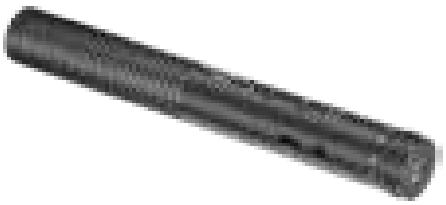
- 75/150Hz 2つのローカットフィルターモード
- 無段階ゲイン調整
- OLEDディスプレイによるバッテリー残量可視化
- 電源のオン／オフを自動で識別し、および3.5mm TRS/TRRSインテリジェント認識出力をサポート
- デジタル／アナログのデュアル出力により、カメラ・スマートフォン・パソコンなど幅広い機器とスムーズをサポート
- USB-C 充電式内蔵バッテリー、充電しながらの使用をサポート
- フルメタル仕様、高いシールド性、安定性、耐久性

ご注意

⚠ 長時間の使用が必要な場合は、外部電源に接続することで使用しながらの充電を実現します。ノイズの問題を避けるため，AC/DC電源には対応していません
⚠ 熱源または干渉源の近くでこの製品を使用しないでください
⚠ 本製品は高精度の機器に属しますので、落下、衝撃や叩くようなことは避けてください
⚠ 短絡の危険を避けるために、雨や湿気の多い環境では使用しないでください
⚠ 使用後、電源を切って保管するよう注意してください

梱包リスト

1. マイクロホン
2. ショックマウント
3. ウインドスクリーン
4. ウインドマフ
5. 3.5mm TRS-TRS オーディオケーブル
6. 3.5mm TRS-TRRS オーディオケーブル
7. USB Type-C - USB Type-C 充電／出力用接続ケーブル
8. 収納ケース
9. 取扱説明書
10. 品質保証カード



①



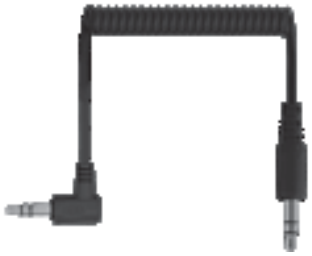
②



③



④



⑤



⑥



⑦



⑧



⑨

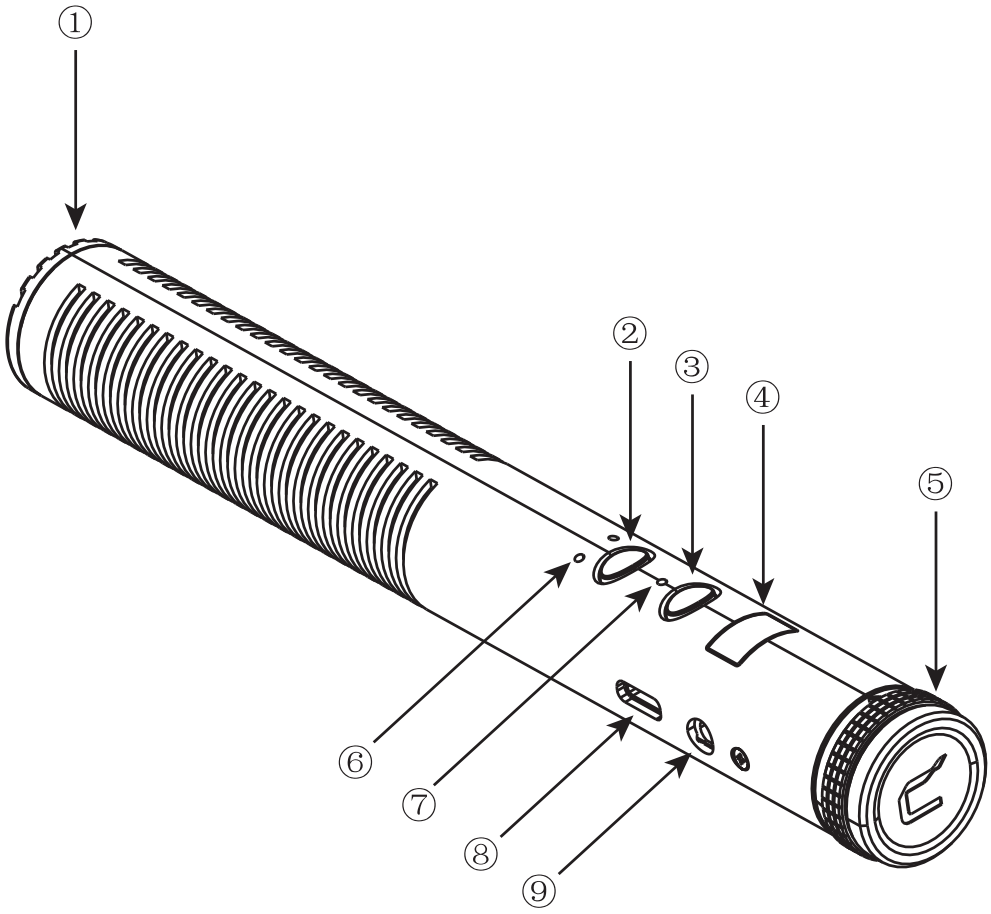


⑩

部品紹介

マイクロホン

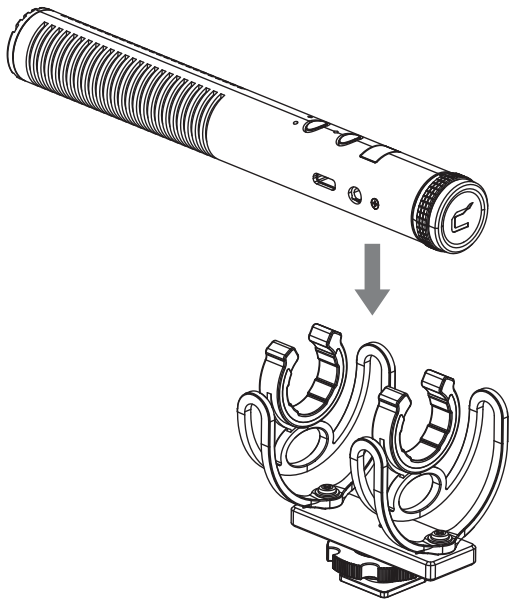
1. マイクカプセル
2. ローカットフィルターボタン
3. 電源ボタン
4. バッテリー残量表示スクリーン
5. ゲイン調整ダイヤル
6. ローカットフィルター表示ランプ
7. パワー表示ランプ
8. USB Type-C 充電/出力ポート
9. 3.5mm オーディオ出力ポート



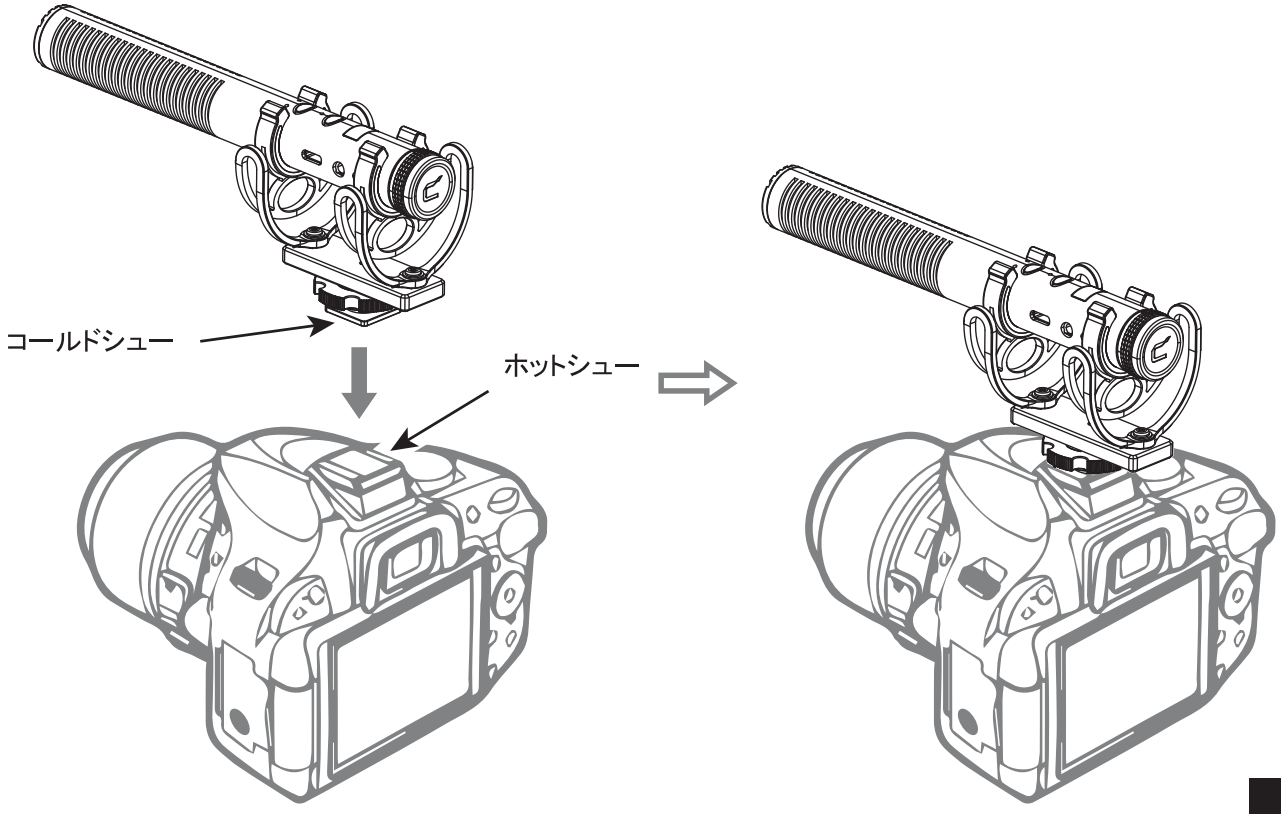
取り付けと操作方法

1. カメラでの使用

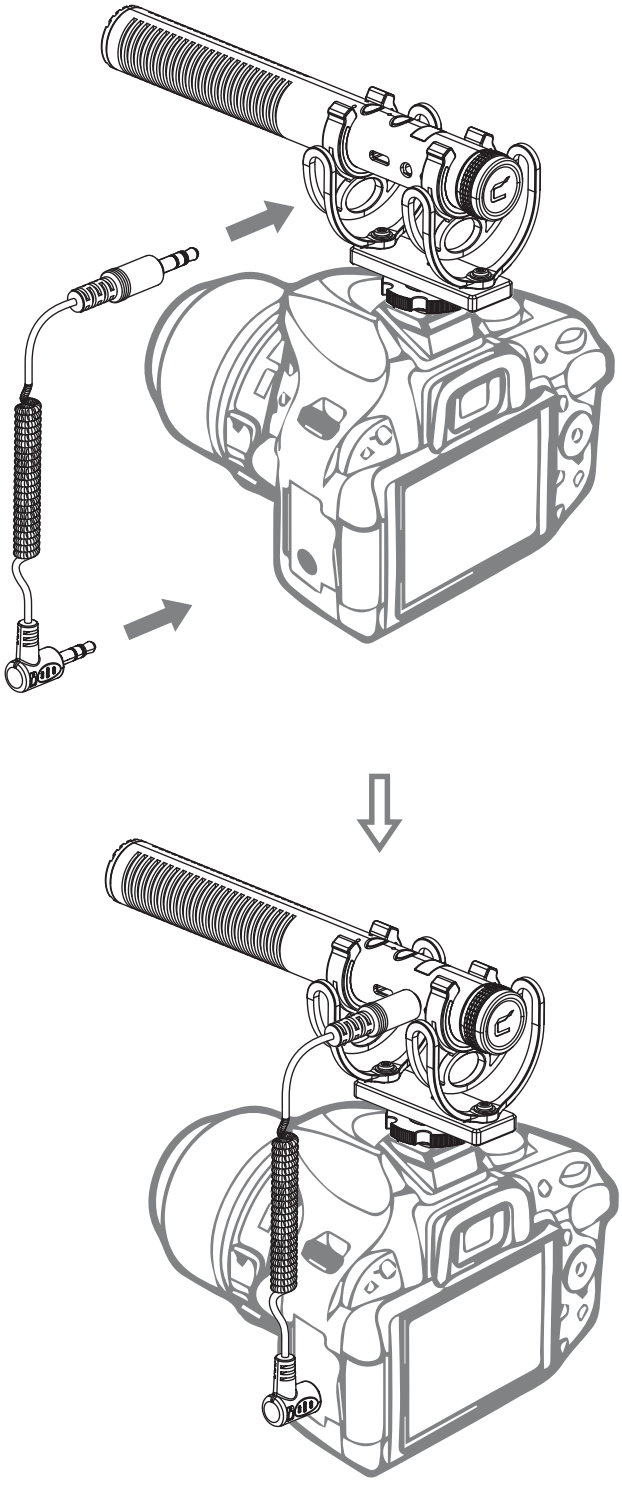
1.1 マイクロホンをショックマウントに取り付けます



1.2 ショックマウントのコールドシューを介して、ショックマウントをカメラのホットシューに装着します



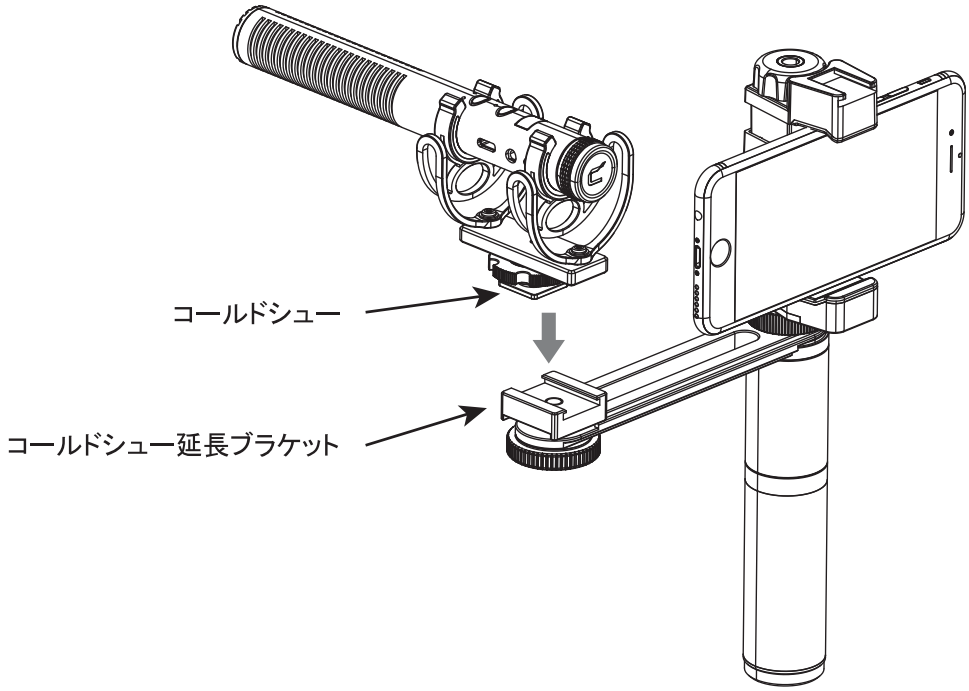
1.3 マイクとカメラを3.5mm TRS – TRSオーディオケーブルで接続します



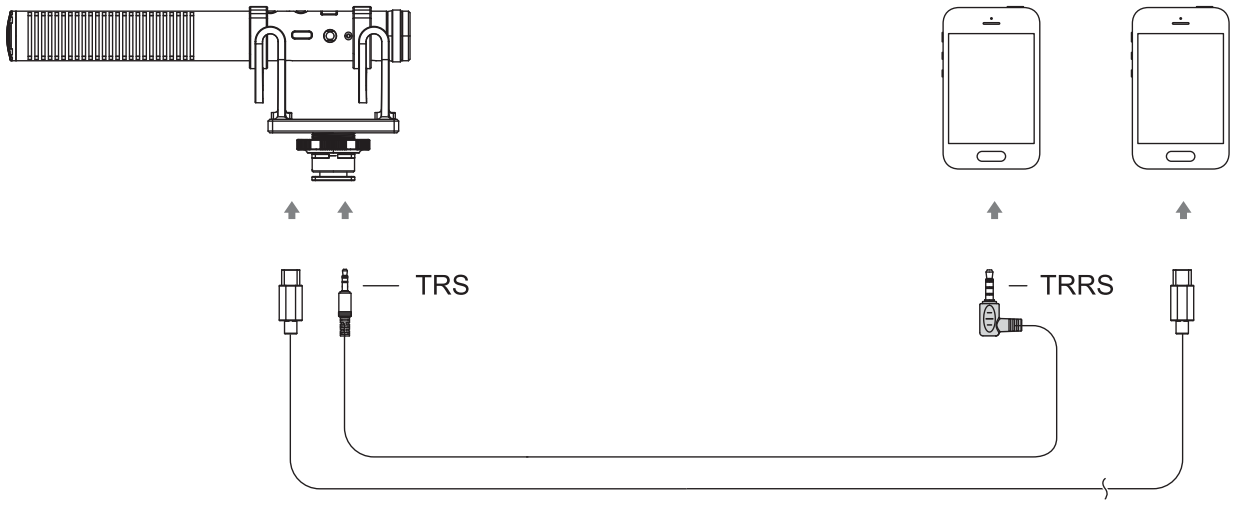
XLR端子付きのビデオカメラをご利用の場合、3.5mm TRS–XLR オーディオケーブルを別途ご用意ください。

2. スマートフォンでの使用

2.1 マイクをショックマウントに取り付け、ショックマウントをコールドシュー延長ブラケットに装着します（グリップキットはお客様でご用意ください）

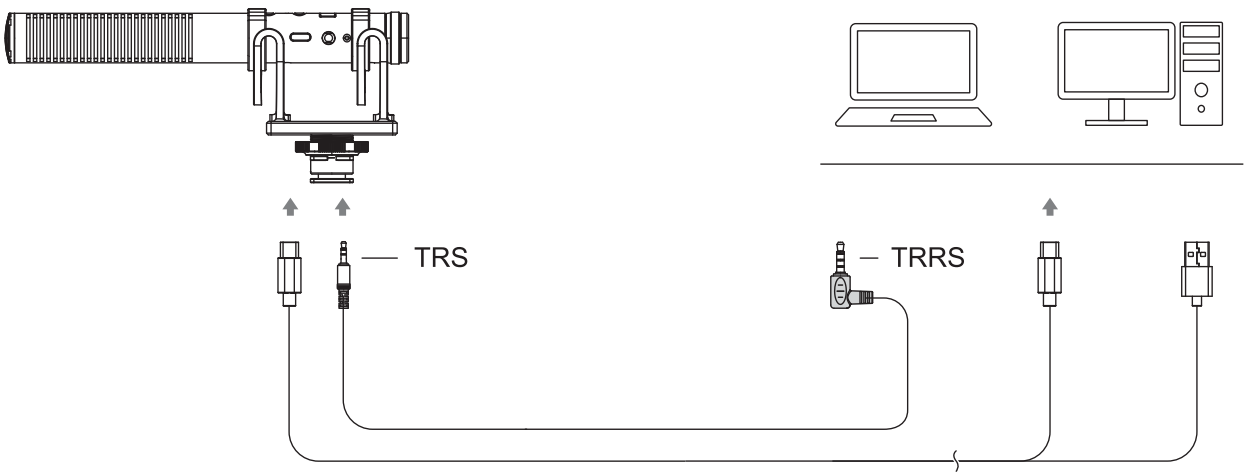


2.2 3.5mm TRS-TRRSオーディオケーブルを使用してマイクとスマートフォンを接続し、アナログ音声を出力します（TRSプラグはマイク側、TRRSプラグはスマートフォン側に接続）。
または、USB Type-C - USB Type-C データケーブルでマイクとスマートフォンを接続し、デジタル音声を出力することも可能です



3. パソコンでのご使用について

3.5mm TRS-TRRSオーディオケーブルを使用してマイクとパソコンを接続し、アナログ音声を出力します（TRSプラグはマイク側、TRRSプラグはパソコン側に接続）。または、USBデータケーブルでマイクとパソコンを接続し、デジタル音声を出力することも可能です



USB A端子搭載のパソコンをご利用の場合、OTG機能に対応したUSB Type-C-USB Aデータケーブルを別途ご用意ください。

機能と使用方法

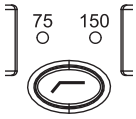
1. 電源ボタン

長押しで電源オン/オフ; マイクをオンにすると、パワー表示ランプが青色に点灯し;
電池残量が少ない場合、ランプが赤く点灯します



2. ローカットフィルターボタン

短押しでローカットフィルターの切替ができます。OFF、75Hz、150Hzの3段階の切替が可能です。75Hz/150Hzを選択した場合、ローカットフィルターの表示ランプは青色に点灯します



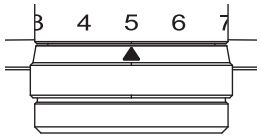
3. バッテリー残量表示スクリーン

マイクの電池残量が表示されます



4. 無段階ゲイン調整ダイヤル

ゲイン調整ダイヤルを回して、マイクロホンのゲインを調整します



5. USB-C充電／出力ポート

外部電源を接続し、USB-C充電／出力ポートでマイクを充電します。充電しながらの使用をサポートし、使用時間を延長することができます。また、USBデバイスを接続してデジタルオーディオを出力します



6. 3.5mm オーディオ出力ポート

3.5mm オーディオ接続ケーブルを挿入でき、TRS/TRRSプラグを自動認識してアナログオーディオを出力します。また、デバイスの接続/切断時に自動で電源オン/オフを行います



技術仕様

指向性	超単一指向性
周波数特性	20Hz~20kHz
ローカット	75Hz/150Hz
出力インピーダンス	50Ω
感度	-38dB ~ -18dB re 1V/Pa(12mv ~ 125mv @ 94dB SPL) ±2dB @ 1kHz
S/N比	75dB SPL(A-weighted,as per IEC651)
等価ノイズレベル	19dB SPL(A-weighted,as per IEC651)
最大音圧レベル	130dB SPL(@ 1% THD)
ダイナミックレンジ	111dB SPL(A-weighted,as per IEC651)
アナログ出力	3.5mm TRS/TRRS
デジタル出力	USB-C 48kHz/24bit
電源供給方式	リチウムポリマー 3.7V 300mAh
連続使用時間	60H
サイズ	Φ22mm x L177mm
重量	85g
動作温度範囲	0℃ ~ 50℃
保管温度範囲	-20℃ ~ 60℃

Instagram: Comica Audio
Facebook: Comica Audio
TikTok: Comica Audio
Twitter: Comica Audio JP
YouTube: Comica Audio
ウェブサイト: comica-audio.com

「COMICA」は Commlite Tech Co., Ltd. の登録商標であり、著作権および商標権は同社に帰属します。